

[Texte]

Mr. Kasurak: Not in the way they are funded.

Mr. Hicks: How about the extent to which they were equipped?

Mr. Kasurak: Certainly, if you were to compare the Canadian primary reserve to the U.S. army reserve, you would find there is an extremely significant difference in the equipment level in favour of the U.S. army. If, however, you were to look at say the Australian army reserve you would find approximately the same picture with the possible exception of its new ready reserve brigade, which I believe will be fully equipped.

Mr. Hicks: Mr. Chairman, may I apologize? Mr. Rompkey and I have a luncheon executive meeting that begins right at noon. Maybe Mr. Rompkey doesn't have to leave right now, but I do. It's not because I'm not interested, it's because I just have to be there. Thank you very much.

Mr. Darling (Parry Sound—Muskoka): Mr. Chairman, I have a CPA luncheon at 12:15 that I have to attend, as I'm on the executive. We'd better speed it through.

Mr. Brewin: Or just leave it to me.

Mr. Darling: John, you have a free field. Mr. Goon, say what you please.

Gentlemen, we are all very interested in the reserves. The subject was aired briefly at the previous meeting and of course there have been a lot of interesting questions here.

According to your report, Canada's armed forces are made up of the regular force of about 84,000 and 76,000 in the reserves, which is a pretty prepossessing 150,000. But when you get down to the brass tacks, the actual figures are a great deal different.

• 1200

I, and probably my colleagues too, read with interest a lead editorial in *The Citizen* on the armed forces. Of course we know that at a time like this the armed forces are an ideal whipping-boy. If you're going to do any cutting and gouging, you couldn't pick a better department, in the eyes of a significant number of Canadians. In this article it says:

What Canadians are seldom told is that the country's 29,000 reservists officially have been considered part of the armed forces since 1987.

Now, what is the difference between 29,000 and 76,000? What are they? Are they there in name only and have a uniform and aren't called up, or what is the actual reserve force? Is it 29,000 or 76,000?

Mr. Kasurak: The actual number, when you looked at reserves as defined under the National Defence Act at the time of our audit, was about 76,000. What the editorialist presumably is referring to is the primary reserve, which is

[Traduction]

M. Kasurak: Non, pas en ce qui a trait au mode de financement.

M. Hicks: Et en ce qui concerne leur équipement?

M. Kasurak: Évidemment, si vous comparez la première réserve du Canada à la réserve de l'armée des États-unis, vous allez constater qu'il y a une énorme différence au niveau du matériel en faveur de l'armée des États-unis. Si par contre vous la comparez à la réserve de l'armée australienne, vous allez voir que la situation est à peu près la même à l'exception de la nouvelle brigade de réserve d'intervention rapide de ce pays qui, je crois, est entièrement équipée.

M. Hicks: Monsieur le président, je vous prie de m'excuser. Je dois assister avec M. Rompkey à un important déjeuner de travail, qui commence à midi pile. M. Rompkey peut peut-être rester encore un peu, mais je dois partir immédiatement. Ce n'est pas par manque d'intérêt, c'est tout simplement parce que je dois y aller. Merci beaucoup.

M. Darling (Parry Sound—Muskoka): Monsieur le président, il y a une réunion de l'APC pendant l'heure du déjeuner, à 12h15, je dois y assister parce que je fais parti du conseil de direction. Il faudrait nous dépêcher.

M. Brewin: Je m'en occupe.

M. Darling: John, vous avez le champ libre. Monsieur l'exécuteur des basses oeuvres, dites tout ce qu'il vous plaira.

Messieurs, la question de la réserve nous intéresse tous énormément. Elle a été évoquée rapidement lors de la dernière séance et bien entendue de nombreuses questions intéressantes ont été posées à cette occasion.

Selon votre rapport, les forces armées du Canada sont composées des forces régulières, dont l'effectif est d'environ 84 000 personnes, plus 76 000 personnes dans la réserve, ce qui nous donne le chiffre assez impressionnant de 150 000 personnes au total. Toutefois, lorsqu'on y regarde d'un peu plus près, les chiffres réels sont bien différents.

J'ai lu avec un grand intérêt, et mes collègues l'ont probablement lu eux aussi, l'éditorial publié par *The Citizen* au sujet des forces armées. Bien évidemment, nous savons que par les temps qui courent les forces armées sont un bouc émissaire idéal. Pour couper et tailler dans le gras, on ne peut pas trouver meilleur ministère aux yeux d'une grande part de la population canadienne. Dans cet article, on nous dit:

Ce que l'on oublie souvent de dire aux Canadiens, c'est que les 29 000 réservistes du pays sont considérés officiellement comme faisant partie des Forces armées depuis 1987.

Où est donc passée la différence entre ces 29 000 et 76 000? Que signifie-t-elle? Est-ce qu'ils ne sont membres des forces de réserve que de nom, est-ce qu'ils sont dotés de l'uniforme et ne sont jamais appelés, à combien se monte effectivement la force de réserve? À 29 000 membres ou à 76 000?

M. Kasurak: Le chiffre effectif, si l'on prend les forces de réserve telles qu'elles étaient définies par la Loi sur la défense nationale au moment de notre vérification, est d'environ 76 000. On peut penser que l'éditorialiste veut